



*****MINUTAS APROBADAS DEL ÁREA 09 DEL MEDIO-SUR DE CALIFORNIA***
MINUTAS DEL COMITÉ DEL ÁREA DE SERVICIO (ASC)**

Organizado por el Distrito 25

9 de octubre de 2022

AESC- West Side

15576 Main St

Hesperia CA 92345

y teleconferencia por ZOOM

La reunión programada regularmente del Área 09 del Medio-Sur de California (MSCA) 09 fue llamada al orden por Rich W. a las 9:19 a.m. Rich dio la bienvenida a los participantes hizo declaraciones introductorias sobre los protocolos de la reunión virtual y dirigió al grupo en la Oración de la Serenidad. Total de participantes: 115

PARTICIPACIÓN DE DELEGADOS

La comunicación es una responsabilidad recíproca. En el Foro de la Región del Pacífico en Sal Like City UT el 17 de septiembre del 2022, facilité un taller titulado "Construyendo la Conciencia de Grupo Informada" ¿Qué es una conciencia de grupo? El Concepto Doce explica que la Conferencia de Servicio Mundial determina la conciencia de grupo "por discusión, votación y, siempre que sea posible, por unanimidad sustancial" A efectos prácticos, "unanimidad sustancial" significa que 2/3 de los delegados votan a favor de la moción. Del Manual de Servicio 2021-2023, "A Bill se le ocurrió una solución audaz. El liderazgo inicial de A.A. no sería sucedido por nuevas *personas*, sino por la conciencia colectiva de los grupos de A.A. Bill propuso un plan para crear una "estructura de servicio" para facilitar el trabajo de Paso Doce en todo el país y en todo el mundo. Esta estructura aportaría la conciencia colectiva de los grupos en los asuntos que afectan a "A.A. como un todo" En el corazón de esta estructura estarían los propios grupos de A.A., proporcionando tanto la conciencia como el apoyo financiero para los servicios de A.A. en toda la Comunidad. Sería una estructura que ocuparía el lugar del liderazgo en A.A., asegurando que se escuchara toda la voz de esta organización". El taller examinó la comunicación y la participación como medios para sensibilizar a los miembros de A.A. y ayudar a comprender cómo alcanzar una conciencia de grupo informada. La sesión tenía dos preguntas principales. Primero, "¿Cómo compartimos la información?" Hubo un gran debate sobre cómo los diferentes distritos de las Áreas preparan y comparten la información que proviene de la Oficina de Servicios Generales (GSO, por sus siglas en inglés), el Delegado y el Área. El ejemplo que se discutió fue cómo informar a los miembros sobre los puntos de la agenda de la Conferencia. Los miembros de A.A. han compartido que no reciben el material de fondo de la agenda lo suficientemente pronto. Los oficiales de distrito pueden no recibir el material y los grupos no tienen suficiente tiempo para llegar a una Conciencia de Grupo informada sobre los puntos. Hubo algunas soluciones estupendas al tener a los miembros listos y dispuestos a preparar resúmenes y sacar la información tan pronto como llegue. Un miembro sugirió presentar sesiones o talleres de presentación de Área para acelerar el proceso. La segunda pregunta del taller "¿Cómo podemos hacer cambios en el futuro?" trató sobre la "Unidad". Hubo un gran debate sobre cómo los diferentes Distritos dentro de las Áreas se unirían y desarrollarían diferentes planes para preparar la información de la GSO. Con estas ideas, si hay una brecha en la comunicación entre los grupos y el Área, los Distritos pueden ayudar a reunir la información para compartirla con los grupos. Otro punto importante de la discusión fue que si no buscas o investigas la información cuando está disponible, no sólo te haces un mal servicio a ti mismo, sino también al grupo que representas. Tener voluntad es clave para extender los pensamientos de la conciencia de grupo. Además, mantenerse entusiasmado y motivado fueron puntos útiles que son clave y esenciales en todo el trabajo de Servicio realizado por los miembros.

La responsabilidad final de estar informados sigue siendo de los miembros de A.A. Kathy R., Delegada del Área 03, hizo una presentación en el Foro de la Región del Pacífico titulada "Responsabilidad Recíproca". Kathy dijo que "herramientas como el Informe de los Delegados, el Informe de la Conferencia y el padrino de servicio son algunas de las herramientas disponibles para ayudar a informarme. Mi responsabilidad recíproca es utilizar estas herramientas. Si soy reacia, entonces, se aplican las consecuencias negativas, como ser desagradablemente sorprendido. Si no quiero esa consecuencia negativa, entonces debo asumir la responsabilidad de utilizar las herramientas, esa es mi responsabilidad recíproca. La consecuencia de esa acción, de asumir esa responsabilidad, es la libertad, para mí." Un Segundo Periodo de Volar a Ciegas. El Custodio de la Región Suroeste Jimmy D. habló en el 24º Taller Nacional de Archivos de A.A. en Little Rock la semana pasada, el viernes por la tarde. La frase "volar a ciegas" es un término que Bill W. utilizó para describir el período entre que éste conoció a Bob en 1935 y escribió el Libro Grande, publicado en 1939. "Ese fue el final del período de volar a ciegas, a continuación necesitábamos descubrir si podíamos mantenernos unidos como grupo. Habíamos aprendido que podíamos sobrevivir como individuos, pero ¿podría este movimiento mantenerse unido y crecer? Sobre mil yunques y después de un millón de sinsabores, las Tradiciones de Alcohólicos Anónimos se forjaron también a partir de nuestra experiencia y lo que había sido una pequeña astilla, lanzada en el tiempo de vuelo a ciegas sobre un mar de alcoholismo, se convirtió ahora en una poderosa armada que se extendía por el mundo, tocando conciencias extranjeras." Bill W. habla en un servicio conmemorativo del Dr. Bob, el 15 de noviembre de 1952. El segundo periodo de volar a ciegas del que habló Jimmy fue el periodo que siguió a la muerte de Bill W. en 1971. Como conferencia, ¿cómo continuará A.A. sin el cofundador? ¿Habrá una dirección para A.A. basada en la conciencia informada de los grupos en su papel en la cima del triángulo invertido de servicio de A.A.? Aquí es donde entra el Concepto 4 - *"En toda la estructura de nuestra Conferencia, debemos mantener en todos los niveles de responsabilidad un tradicional "Derecho de Participación", cuidando que a cada clasificación o grupo de nuestros servidores mundiales se le permita una representación de voto en proporción razonable a la responsabilidad que cada uno debe cumplir."* El 'derecho de participación' es la responsabilidad de todos los miembros de A.A. cuando plantean cuestiones, pero también existe una responsabilidad recíproca de los miembros de A.A. de participar en el conocimiento de los temas de la agenda, las preocupaciones de los grupos, distritos y áreas, y las preocupaciones de los miembros de A.A. Puede que estemos en un periodo de "vuelo a ciegas" debido al Covid-19 del 2020 hasta el presente, un periodo en el que puede que no entendamos hacia dónde nos dirigimos y qué puede deparar el futuro. Pero A.A. ha encontrado estos períodos de desilusión en nuestro pasado. En los períodos de dirección Bill W. utilizó la palabra "providencia" para describir el resultado único de alivio y gracia que viene con el crecimiento espiritual. Pero este cambio espiritual no está exento de dificultades. Bill escribió en una charla de la conferencia de 1961 "Un propósito verdadero, elevado y constante", que uno de los grandes aspectos del crecimiento espiritual tenía que ver con el manejo de la desilusión sobre uno mismo y sobre otras personas. Es una de las experiencias más impías y dolorosas por las que puede pasar la humanidad, y una de las más beneficiosas. Y, sin duda, está ordenada por Dios, porque la única cura para la desilusión es el perdón: en primer lugar, saber que el perdón de Dios está siempre con nosotros. Es también el perdón de los demás; y, poco a poco, con un progreso muy lento... llegas a mirar las debilidades de los demás. Las que más te gusta mirar son las que crees que no tienes tú. Y llegas a no temer esas debilidades. Los miras y dices: "Si yo estuviera en su lugar, ¿podría haberlo hecho tan bien?" Recuerdo lo que dice el Buen Libro: "no juzguéis, para que no seáis juzgados" Y entonces, tal vez, poco a poco, titubeando, tropezando, dirás, por la gracia de Dios y mucho dolor y esfuerzo, "ya no estoy desilusionado, puedo amar lo mejor de todos los hombres y no temer nunca lo peor de ellos." P. 120. La respuesta a "La desilusión es el perdón". Bill dijo en la misma charla de 1961, hablando de los miembros de la conferencia en la Conferencia de Servicios Generales (GSC, por sus siglas en inglés) de 1955 «Recordaran que en San Luis se produjo una enorme transferencia. Nosotros, los veteranos, al darnos cuenta de que no podíamos durar para siempre, también nos dimos cuenta de que había que establecer un vínculo entre ustedes y este faro vital de servicio aquí mismo. Nos dimos cuenta de que esta Conferencia tenía que establecerse firmemente y que había que

darles a ustedes la oportunidad de ocuparse de sus propios asuntos en todo el mundo. Teníamos que aplicar la Tradición Dos a nosotros mismos, pasando formalmente la autoridad y la responsabilidad última a ustedes y a las generaciones que les seguirán. Había que probar este poderoso experimento". P.121. Lo que el servicio me ha demostrado es que a pesar de mi debilidad, y de la debilidad de otros, íbamos a pasar A.A. a los miembros que vendrán después y A.A. sigue teniendo éxito.

Bill W. instó a que los archivos son necesarios "para que el mito no prevalezca sobre los hechos". Lineamientos de A.A. - Archivos MG-17 6/2022 Billy N., ex Custodio Clase B y Presidente de NAAAWS habló en un taller sobre el Anonimato de los Archivos en Línea en el Taller Nacional de Archivos de A.A., el 24 de septiembre de 2022. En su presentación sobre el anonimato y la responsabilidad personal, dijo "Soy una persona que cree que los pasos son nuestro mensaje, no tenemos ningún otro mensaje. Son sólo los pasos. Y soy una persona que cree que las tradiciones protegen nuestro mensaje. Y no hay nada malo en protegerlo. Y soy una persona que cree que los conceptos perpetúan nuestro mensaje. Además, una de las cosas por las que estoy muy agradecido es por el apadrinamiento y creo que A.A. va a tener que tomar muchas decisiones difíciles. Los próximos 10 o 20 años son sólo para decidir quiénes somos... A.A. llega a la mayoría de edad, el Lenguaje del Corazón, y las *Tradiciones Ilustradas*, siempre te darán la respuesta que estás buscando. Siempre, aunque se trate de una tecnología que no existía en 1948, el mismo problema existía en alguna parte". Las preguntas sobre cómo procedemos con las reuniones híbridas frente a las presenciales, los eventos sólo en línea y la participación de los grupos en línea en el servicio son temas que se han abordado a grandes rasgos en nuestra literatura y en la historia de A.A. Pero la clave sigue siendo la responsabilidad del miembro de A.A. de informarse y compartir su experiencia con sus grupos, distritos y áreas para alcanzar una conciencia de grupo informada. Hablando de aprender de los desafíos de nuestro pasado, Bill W. dio una charla en la Conferencia de Servicios Generales de 1958, titulada "Uso Constructivo de los Problemas". Explicó la oportunidad de crecimiento y progreso que se encuentra en los momentos de dificultad. Tal y como dijo Bill, "creo que esta conferencia nuestra en particular es más prometedora y supone un mayor progreso para A.A. que cualquiera de las anteriores. Representa una promesa y se ha llenado de progreso porque tiene los problemas", p. 125. Los desafíos de la GSC de 1958 produjeron acaloradas discusiones sobre temas "incluyendo vigorosos debates sobre la conveniencia de aumentar el número de delegados de área, así como de alargar sus mandatos de dos a tres años; si debería haber o no una versión en papel del Libro Grande; los pros y los contras del uso de fichas y emblemas. (Un quinto Delegado de California (Área 09) se incorporaría en futuras Conferencias, pero por lo demás no se aumentaron los mandatos de los Delegados; no se autorizó ninguna reimpresión en rústica, ya que se consideró que una edición barata canibalizaría las ventas del Libro Grande de tapa dura; y. Como es habitual con las fichas, las fichas y los emblemas: a algunos les encantaron, a otros no. En cualquier caso, se consideró que era una cuestión que debían decidir los grupos focales. "p.131.

En el taller de los Archivos Nacionales de A.A. había miembros de todos los Estados Unidos y Canadá quienes estaban allí para apoyar la misión de los archiveros de A.A. de guardar los hechos para asegurarse de que el mensaje no se diluya o se equivoque. "Le debemos a los futuros miembros de A.A., así como a los historiadores, académicos e investigadores, mantener un registro tan completo como podamos de esta sociedad en todo momento, para que su mensaje, significado y contribuciones, no sólo para los alcohólicos sino en otras áreas problemáticas, puedan ser recordados y evaluados para cualquier propósito futuro, de forma completa y precisa." - NELL WING (NO ALCOHÓLICA), PRIMERA ARCHIVERA DE LA G.S.O. Mi sobriedad se basa en el trabajo continuo con un padrino y en trabajar los pasos para llevar el mensaje de que cambiar mi vida es posible. ¿Tal vez haya esperanza para usted? Las Tradiciones protegen ese mensaje, y los Conceptos preservan y protegen ese mensaje. No puedo romper A.A.; las Garantías del Concepto 12 son una protección contra eso. Lo que puedo hacer es aceptar mi papel en la Responsabilidad Recíproca para reconocer el proceso de la Conferencia y apoyar el trabajo de nuestra Comunidad cuando se ha tomado una decisión. La tiranía de una minoría no es la historia de A.A. El Quinto Concepto dispone que la opinión de la minoría sea escuchada y "que las peticiones de reparación de agravios personales sean consideradas cuidadosamente". Pero la Primera Tradición también llama a la unidad dentro de la

Comunidad - "Esto se lo debemos al futuro de A.A: Poner en primer lugar nuestro bienestar común; Mantener nuestra Comunidad unida. Porque de la unidad de A.A. dependen nuestras vidas, Y las vidas de los que vendrán". Debo reconocer que si estoy desilusionada, necesito recurrir al perdón. De lo contrario, me consumirá el miedo que es perjudicial para la unidad de la Comunidad y una amenaza para mi sobriedad.

Reunión de los Custodios de Octubre. Los custodios se reunirán del 29 al 31 de octubre del 2022 en el Fin de Semana de la Junta de Servicios Generales, NYC, para discutir los puntos preliminares de la Agenda y el progreso de los proyectos de los Servicios Mundiales de Alcohólicos Anónimos (AAWS, por sus siglas en inglés) y Grapevine/La Viña. Además, se discutirá la Agenda final de la Conferencia para preparar el material de fondo para la 73 Conferencia de la GSC. Como coordinadores del Comité de Agenda, asistiré al fin de semana de la Junta de Servicios Generales del 27 al 30 de enero, en el que los custodios y los coordinadores del Comité de la Conferencia se reunirán para elaborar la agenda de la conferencia. Una actualización de los puntos de la Agenda Preliminar (90.28.2022) en inglés y en español están publicados en el sitio web de MSA 09 bajo "Conferencia de Servicios Generales (GSO) - Materiales de la Conferencia"

¡Actualizaciones para MSCA09!

- Encuesta sobre la participación de los miembros en la Convención Internacional de 2025. Como muchos de ustedes saben, ya está en marcha la planificación de la Convención Internacional del 2025 que se llevara a cabo del 3 al 6 de julio de 2025 en Vancouver, B.C., Canadá. (Todas las respuestas son anónimas.) Por favor, respondan antes del 31 de octubre de 2022, <https://survey.zohopublic.com/zs/UhCs6p>
- El 72º Informe Final de la GSC del 2022 (en inglés y español) está disponible en la página web del MSCA 09. Además, es posible que haya copias impresas disponibles para enviar por correo/envío las tres versiones impresas del "Informe Final de la Conferencia 2022" a finales de octubre.
- A.A.W.S. está buscando sus historias para la 4ª edición en español y la 5ª en inglés del Libro Grande y puede enviarlas en línea a través de aagrapevine.org y por correo electrónico. Los detalles están en los folletos enlazados desde el sitio web del área en Anuncios de la GSO (04/08/2022).

¡Es un Honor Estar al Servicio! Mitchell B., MSCA 09 Panel 72 delegado Móvil: (949) 278-8263
Correo electrónico: msca09delegate@gmail.com

12:00 P.M., INICIO DEL COMITÉ DEL ÁREA DE SERVICIO (ASC)

Llamada al orden mediante la Oración de la Serenidad (Rich W.)

LECTURAS

Declaración de Unidad leída por Grant. en inglés / Teresa en español.

Preámbulo del GSR leído por Heather en inglés / Tialli en español.

La Declaración de Propósitos y Membresía leída por Jay en inglés / Héctor en español.

INTRODUCCIONES

Custodios Anteriores: Ninguno.

Delegados Anteriores: Ed L., Delegado del Panel 70.

Nuevos Coordinadores de Miembros del Comité del Distrito (DCMC) y sus Alternos: Ninguno.

Nuevos Miembros del Comité del Distrito (DCM) y sus Alternos: Ninguno.

Nuevos Representante de Servicios Generales (GSR) y sus Alternos: Justin, GSR del Club Laguna Beach Canyon; nuevo GSR de Stars of the Desert [Estrellas del Desierto]

Nuevos Oficiales de Distrito: Ninguno.

Invitados: Elisabeth, Invitada del Distrito 7

Oficiales: Don S., Registrador; Carmen, M, Tesorera de Cuentas por Pagar (AP), Bob H., Tesorero de Cuentas por Cobrar (AR); Many W., Secretaria; Rich W., Presidente; Mitchell B., Delegado. **Ausente:** Alex W., Delegado Alterno

APROBACIÓN DE LAS MINUTAS DE AGOSTO 2022

Una moción fue hecha por Jay, secundada por Heather, para aceptar el borrador de la minuta del Comité de Servicio del Área del 14 de agosto de 2022. Todos a favor. Ninguno se opuso. La minuta fue aprobada por unanimidad.

INFORMES DE LOS OFICIALES/DIRECTORES

(Presentado por Escrito)

Registrador, Don S.: Soy Don, soy un alcohólico, actualmente sirviendo como registrador del Área 09. Desde mi informe, en la reunión virtual de la junta del Área del 25 de septiembre, asistí a la reunión del Distrito 8 del 19 de octubre, a la Sesión de Compartimiento del Registrador del 2 de octubre y a la ASC del 9 de octubre. Mi trabajo continúa en la Conexión de la Fraternidad, la base de datos de la GSO y la del Área. Sigo trabajando en los diseños de los informes para la base de datos del área. Cuando este trabajo esté terminado, trabajaré con el Comité de Tecnología para crear la base de datos y los formatos de los informes. Espero que la primera reunión del Comité Ad Hoc de la Reunión de Área se programe en la próxima semana. Me han proporcionado la información sobre la cuenta Zoom del área, pero estoy teniendo problemas para conectarme con el traductor. Dado que la traducción es un tema importante, estoy decidido a resolver los detalles, antes de nuestra primera Reunión. Suyo en el servicio, Don Smith. Registradora Área09

Tesorero AP, Carmen M: Hola, me llamo Carmen M. y soy alcohólica. En primer lugar, quiero dar las gracias a Bob por cubrirme en septiembre mientras me recuperaba de la gripe. Desde el Comité de Servicio del Área de agosto, pude reunirme con Bob y creemos que tenemos configurado QuickBooks en línea. Me estoy familiarizando donde encontrar los informes que necesito crear cada mes para todos ustedes así como actualizar el presupuesto. Pude pagar todos los informes de gastos con los recibos que recibí de Bob del ASC de septiembre. Y gracias a todos por presentar sus informes de gastos con copias de sus recibos. También asistí al Foro Regional de septiembre que fue realmente bien y muy emocionante, especialmente al escuchar los diferentes temas relacionados con la inclusión. También disfruté del compañerismo. Una en particular fue una recién llegada con poco más de un año que había encontrado el volante y decidió asistir sin tener conocimiento del foro. Pudo conocer al Delegado de su Área que le hizo una petición para que más mujeres participen en el servicio. También asisto a la reunión virtual de la junta en agosto y septiembre. Gracias a todos por permitirme servir.

Tesorero de AR, Bob. H.: Me llamo Bob y soy alcohólico. Gracias por confiar en mí para servir como su Tesorero de Cuentas por Cobrar. Desde que nos reunimos por última vez el 9-25-22 fui al apartado postal en Irvine el 9-30-22 y recogí el correo. Terminé de procesar todas las contribuciones del mes de septiembre por un total de \$8,31747 y deposité los fondos en nuestra cuenta bancaria. El 10-9-22 asistí a la ASC en Hesperia. Recogí contribuciones por un total de \$806.00 y las procesé en la cuenta de QuickBooks y deposité esos fondos en nuestra cuenta bancaria. El 10-15-22 fui a recoger el correo en Irvine. También pasé por Mitchell's y recogí algo de tóner para la máquina copiadora que había pedido. Todavía estoy procesando las contribuciones que recogí. El 10-19-22 asistí a la reunión del Distrito 8 en Riverside en la sede del área/archivos. Pude finalmente enviar por correo todos los recibos de septiembre la semana pasada y todavía estoy en el proceso de juntar los recibos de agosto para enviarlos. ¡Gracias por permitirme servir!
Bob H.

Secretario, Many W: Hola, me llamo Many y soy alcohólica. Desde el ASC de junio, he asistido a dos estudios de servicio mensuales y a las sesiones de Compartimiento del Comité/DCMC organizadas por Alex W. También asistí a las reuniones de la junta virtual de junio y julio y tomé notas de ambas reuniones. También fui/participé en el FORO de julio -qué evento tan divertido. ¡Gracias a los Distritos 2 y 24! Lamentablemente, no pude asistir a la sesión de Compartimiento de los DCM de 4 áreas de ayer debido al

trabajo, pero escuché grandes experiencias hoy en la Escuela de los DCM - gracias a todos los que asistieron. Sí he asistido en persona a dos reuniones del Distrito 6 (julio y agosto). También me inscribí para el Foro Regional de septiembre en Utah, así como reservé el vuelo y el b n b, ¡así que ahora me comprometo a ir a este impresionante evento! Además, he preparado/enviado el eblast del ASC de agosto 7 días antes del evento y un recordatorio el viernes por la noche. Si no está recibiendo mis correos electrónicos, por favor asegúrate de estar registrado/suscrito en [Registro para los Correos Electrónicos del Área 09 \(mailchi.mp\)](#). Gracias a nuestros maravillosos traductores por hacer un trabajo fantástico en las minutas traducidas del ASC de junio. Recuerden que junto con la información de la reunión, los eblasts incluyen botones que son enlaces a la agenda, minutas, mociones (si se proporcionan documentos) y a los anuncios importantes de la GSO/área. Por ejemplo, el eblast de este mes incluye información actualizada sobre la inscripción en el foro regional, así como información sobre el hotel. También encontrará un enlace y códigos QR para la Encuesta sobre la Participación de los Miembros en la Convención Internacional de 2025 — ¡tome un poco de tiempo para responder a la encuesta! También envié un correo electrónico a mediados de mes que incluye un RE-CAP de acciones para la ASC de junio, así como el resto de nuestro estudio de servicio mensual y otros eventos. Enviaré estos correos electrónicos poco después de la última reunión de área. (Nota: Hago todo lo posible para construir un correo electrónico legible a través de MailChimp, así que si usted tiene alguna pregunta o sugerencia, estoy feliz de hablar con usted en algún momento durante / después de la reunión) Si usted es un nuevo DCMC o Presidente de Comité, por favor envíeme un correo electrónico a msca09secretary@gmail.com además, si es nuevo en el Área 09, o no está en la lista de correos electrónicos/no recibes mis correos, por favor asegúrate de suscribirse haciendo clic en el enlace de la página principal de msca09aa.org. Para los oficiales de distrito o los presidentes de los comités de área, me complace recibir sus informes y anuncios por correo electrónico o en persona. Si revisan el último Recordatorio de e-blast, los informes del DCMC y de los comités son ahora editables. Gracias, Mitchell por tu ayuda en eso. También puede completar y enviar los informes de los comités de distrito y del Área 09 a msca09secretary@gmail.com. Probablemente la forma más fácil de hacerme llegar su informe es a través del WebServant. El portal Webservant publicará su informe en línea en o sitios web, y yo podré recuperarlo para las minutas de la reunión. CARGUE su informe en el sitio web del Área 09 utilizando el widget Submit Files to Webservant en la página principal del sitio web del MSCA 09 (debajo del enlace para suscribirse). Por favor, envíe sus informes antes del primer día del mes, para que yo pueda asegurarme de que se incluyan en las minutas de la reunión del área correspondiente. Sólo se incluirán en las minutas de las reuniones los informes escritos. Si no está seguro de cómo acceder al portal de webservant, también estaré encantado de mostrárselo después de la reunión. Además, una última nota: le agradecería mucho que, si es usted uno de los que ha hecho alguna de las lecturas o presentaciones de esta reunión, hable despacio y con claridad por el micrófono, ya que no puedo captar todos los nombres a través del audio para las minutas de mi reunión. Si tiene alguna otra pregunta, estaré encantado de ayudarle. ¡Gracias por permitirme ser útil!

Presidente (Rich): Agradecido de estar sobrio y honrado de servir al MSCA09 como su Presidente. Estamos entrando en el proceso del Presupuesto 2023 y espero que los miembros de la Junta hayan presentado sus formularios de solicitud de presupuesto para ayudar al Comité de Finanzas a preparar el primer borrador del presupuesto. Yo presenté mi formulario de solicitud de presupuesto al Tesorero de Cuentas por Cobrar. Tuve el privilegio de asistir al Foro Regional del Pacífico del 16 al 18 de septiembre de 2022. Fue muy inspirador estar presente en una gran sala con los varios cientos de miembros de AA que asistieron. Asistí a todas las presentaciones y a dos talleres. Felicidades a nuestro Delegado, Mitchell, y a nuestro Delegado Alterno, Alex, por su trabajo en la realización de talleres. También asistí a un desayuno de trabajo con el Custodio Tesorero de AAWS. Compartió algo de su historia sobre cómo se involucró con AA como Custodio Clase A, y su experiencia trabajando en la Junta de Servicios Generales. Asistí a la Asamblea de septiembre, a la reunión de la Junta Ejecutiva de agosto y al Taller de Servicio en zoom. Estoy trabajando con los DCMC en lo que respecta a los próximos eventos del área para asegurarme de que

tengan información sobre la organización de las reuniones del área y cualquier documentación requerida por las instalaciones involucradas.

Delegado Alterno (Alex): Cuando digo Serva tu dices thon .. Serva thon Serva thon. Seremos los anfitriones de nuestro servthon de Área el 12 de noviembre hasta ahora tenemos confirmaciones de casi todos los presidentes de nuestros comités/ oficina central de Inland Empire, H&i área 5 8 y 93 miembros. Y más de 80 RSVPs. No es necesario reservar para asistir, pero le recomendamos encarecidamente que lo haga para que podamos asegurarnos de la disponibilidad de comida. Este es un evento organizado por el área, por lo que es gratuito y abierto a todos. Cindy y Jerry gracias especiales por todo el trabajo que han hecho. si no puede reunirse con nosotros en persona, vamos a ser el anfitrión de una observación via zoom. Lamentablemente, debido a las actividades que se están llevando a cabo será casi imposible organizar ambas. Podrá escuchar la sala pero no interactuar más que eso. Si tienen alguna pregunta o inquietud, pónganse en contacto conmigo y estaré encantado de ayudarles a entender la decisión que se tomó como comité. El evento tendrá una hora de cóctel a las 6 y a continuación una reunión con dos oradores y una cena estilo banquete, espero que todos vengan. Nuestros propios sirvientes tocarán música para cerrar la noche. Este es un evento de disfraces fuertemente sugerido. ¡Los rugientes años 20 o el gran Gatsby! ¡¡Diviértanse con ello!! Este fin de semana he asistido y he organizado un taller de conceptos en el foro regional del Pacífico. Fue una experiencia, sin duda, que agradezco haber vivido. La sala estaba llena, bailamos, aprendimos y nos mandaron a callar. ¡¡Quién iba a decir que un taller de conceptos podría ser tan divertido!! La reunión de la oficina central del condado de Orange vuelve a traer el programa de los 5 fieles. Están lidiando con las contribuciones, e invito a los que viven en el área a que consulten su oficina central local. Soy parte del comité de tecnología y del comité de tratamiento. Asistí a ambos y animo a los que quieran involucrarse más a que por favor se unan a nosotros, Justin y yo hasta este mes somos un comité de 2 poniendo las reuniones híbridas y cuidando la página web. ¡¡Si se encuentra frustrado y quejándose puede ayudarnos a encontrar soluciones!! Eventos a los que asistí este mes pasado, no pude asistir a la reunión de H & I estaba en un avión. La reunión de la oficina central del Condado de Orange, la reunión del Distrito 1/3, la reunión de planificación de la convención social, la reunión de la junta directiva de octubre, la reunión de delegados alternos en la que fui anfitrión en octubre. Dos reuniones de comité, pero lo más importante es mi grupo de origen, las reuniones en Canadá y mi reunión de trabajo. Es un honor y un privilegio servirles, gracias por mi vida y mi sobriedad siempre estoy localizable a menos que no haya servicio.

Delegado (Mitchell B.): Hola, me llamo Mitchell y soy alcohólico. Desde la Asamblea del 11 de septiembre en Murrieta, he estado viajando al Foro de la Región del Pacífico en Salt Lake City y al 25º Taller Nacional de Archivos de A.A. en Little Rock AR. * He estado trabajando con los grupos del Área 09 seleccionados para participar en la Encuesta de Miembros de A.A. de 2022 que comienza el 16 de septiembre. La GSO se ha puesto en contacto conmigo como Delegado del Área 09 con una lista de reuniones con las que hay que contactar para verificar que siguen activas y que están dispuestas a participar. Recibí los enlaces de las encuestas electrónicas y los formularios de las encuestas impresas y me he puesto en contacto con los grupos con los formularios de las encuestas que solicitaron. * El 16 de septiembre, recibí los puntos finales propuestos para la agenda de la Conferencia de Servicios Generales del 2023. Esta lista está en el sitio web del MSCA 09 el 16 de septiembre bajo "Oficina de Servicios Generales (GSO) - Materiales de la Conferencia". Para los grupos que quieran saber qué puntos de la agenda se discutirán en la Reunión de Custodios de octubre, cuando se discutirá la lista final de puntos de la agenda y se asignará al personal de la GSO para que prepare la información de fondo. * La GSO tiene una encuesta de compromiso de los miembros para que respondan a la planificación ya está en marcha para la Convención Internacional del 2025 que se llevará a cabo del 3 al 6 de julio del 2025 en Vancouver, B.C., Canadá. Dado el impacto y la incertidumbre que ha generado el virus Covid-19, es vital que obtengamos la opinión de la Fraternidad en lo que respecta a los viajes nacionales e internacionales, la asistencia a grandes eventos y las opiniones sobre un evento presencial con un componente virtual parcial y limitado, e incorporemos la opinión en nuestra planificación. *

Los Delegados de la Región del Pacífico celebran una llamada mensual el primer jueves de cada mes, el 6 de octubre. * Asistí al Foro de la Región del Pacífico en Salt Lake City UT del 16 al 18 de septiembre. Facilité un taller sobre la construcción de la Conciencia de Grupo Informada. Agradezco a Ryan H. District 05 su ayuda como escriba de la sesión. El informe final del Foro incluirá resúmenes de todas las presentaciones y talleres de los Delegados. * Asistí al Taller Nacional de Archivos de A.A. en Little Rock AR del 22 al 25 de septiembre de 2022. Hice una presentación sobre "Archivos Digitales" el sábado por la mañana. El archivista Gerry W. y el miembro del Comité de Archivos Raúl C. también asistieron. * Un recordatorio de que las historias en inglés para la 5ª edición del Libro Grande deben enviarse a la GSO antes del 31 de octubre. Las historias en español deben enviarse antes del 31 de diciembre. * Gracias por dejarme servir.

ASUNTOS PENDIENTES

- 1) **Puestos Vacantes para Presidente Permanente de los Comités (Rich W).** Rich identificó los puestos vacantes de los comités del área:
 - a) **Literatura:** Francine W., que dejó el cargo de presidenta de Comunicaciones, ha solicitado el puesto de presidenta de Literatura. No hubo nadie más que se postulara a la presidencia, así que Rich nombró a Francine como presidenta interina hasta que podamos votar en diciembre.
 - b) **Comunicaciones:** Ed (actual editor del boletín) está dispuesto a asumir la presidencia de comunicaciones y Rich lo nombró presidente interino hasta diciembre.
- 2). **Calendario para el 2023 del MSCA:**
 - a). El calendario actual muestra que la reunión de abril es el domingo de Pascua. Sin embargo, Mitchell afirmó que si la trasladamos al 16 de abril, la conferencia comienza el 22 de abril y necesitaría recibir los materiales para el 20 de abril. Trasladarla al 16 no será un impedimento para Mitchell, pero no habrá mucho tiempo para una conciencia de grupo, por lo que habrá que proporcionar los materiales finales.

ASUNTOS NUEVOS

1. **Moción para disolver el Comité de Comunicación (Francine W)**—Francine explicó la moción y la mostró en la reunión de Zoom. Ella quiere principalmente que se discuta.
 - o Preguntas: Gregory. Dado que Comunicaciones y Tecnología están juntas ¿quizás Comunicaciones pueda ser un subcomité de Tecnología? ¿Podemos reestructurarlo a Comunicaciones/Tecnología podría ser lo mejor para el área y en el concepto 10 tenerlos separados de manera que nos comuniquemos entre nosotros e incorporemos el sitio web, etc.? Respondió Francine: Sí, es posible.
 - o Ed tiene cinco páginas de notas presentadas a Francine, presidenta en agosto, y a Vicy, la otra presidenta del comité. ¿Es apropiado o puedo tener permiso para presentarlo al consejo para el próximo e-blast? Rich respondió que puede presentar las respuestas de Ed y las preguntas que se presentaron en el próximo e-blast de noviembre para que el cuerpo pueda revisar las notas, para que estén disponibles, y Francine pueda responder también.
 - o Ed tenía una pregunta para Francine y el comité. Una de las responsabilidades es mantener el inventario de audio, traducción, computadoras, etc. En ausencia de este comité, ¿quién se va a encargar de estos equipos, de buscar el mejor precio para los reemplazos, etc.? Francine dijo que los lineamientos de comunicaciones no son claros sobre los deberes del presidente de comunicaciones, pero si hay una alternativa. ¿Está dispuesta a modificar la moción o a retirarla? Francine piensa que es justo que el comité escuche toda la discusión de la moción antes de retirar o enmendar algo.
 - o Jennifer: claridad de la moción. ¿En los estatutos había funciones, pero no se estaban cumpliendo o delegando? ¿Es eso lo que sucedió es posible que podamos asegurarnos de que los deberes se proporcionen y se devuelvan a la presidencia? Rich aclaró que se trata de lineamientos, no de estatutos. Francine contestó que no porque el Comité Técnico debería ser

su único comité y debería ser retirado. Francine dijo que hay una partida presupuestaria en instalaciones y el equipo es una partida separada, junto con la traducción, pero por qué están separadas y no son parte de comunicaciones.

- Pregunta de Vicky: ¿Es posible mantener la presidencia y reestructurar los lineamientos según sea necesario sin disolver realmente el comité? Francine dijo que por eso está dividido en dos, así que o lo disolvemos o lo reestructuramos adecuadamente, para que quede claro.
- Tim A.: Forma de la moción. Si estoy a favor de la reestructuración, ¿cómo se contabilizará mi voto? ¿Se puede obtener un recuento de votos exacto si uno vota de disolución o está a favor de la disolución? Francine está dispuesta a que sean dos mociones separadas, para que quede claro que hay dos mociones.
- Francine dijo que suprimiría la primera parte y reescribiría la moción para que diga "se resuelva que la presidencia de comunicaciones sea reestructurada...." Ella reescribirá la moción y Manya la publicará en el eblast de noviembre para el ASC de diciembre.

2. Moción para designar un tiempo en las reuniones del Área para permitir que las preguntas e inquietudes sean llevadas al comité para su discusión (Katherine C., GSR)

- Pregunta de Don: ¿Enmienda amistosa? Katherine aceptó. Lee Don me enviará, y Katherine pidió si Don podría por favor proporcionar Katherine con su número de teléfono y correo electrónico para que pueda mirar la enmienda amistosa y tomar esa decisión.
- ¿En cambio, Kevin tenía una pregunta cada dos meses?
- Jessie puede designar una cantidad específica de tiempo.
- Pregunta de Vicky: ¿Se prolongarán las reuniones o se acortarán otros informes? Katherine respondió. Larry hizo una pregunta.
- ACCIÓN DE RECAPITULACIÓN: En diciembre se debatirá la moción.

3. Presupuesto del 2023 del MSCA09 (John R., Presidente de Finanzas).

- John presentó el presupuesto Markya tenía una pregunta. Jay quería saber dónde y cuándo se publicaría. Manya dijo que enviaría un correo electrónico a mediados de mes y que entonces publicaría el presupuesto. Rozanne tenía una pregunta. Los gastos reales no son correctos para mí, pero me pondré en contacto con Carmen al respecto. Francine tenía una pregunta. En caso de que quiera aumentar el presupuesto de literatura, John dijo que lo enviara al presidente del comité de finanzas o al tesorero de A/P. Si quiere más de \$600 necesita solicitar un presupuesto formal, y puede enviarlo al presidente del comité de finanzas, y lo tendremos en la próxima revisión. Vicky: ¿Por qué las elecciones de área no tienen presupuesto? Sí, necesitamos una partida presupuestaria para las elecciones de octubre del 2023. El presupuesto se ha adelantado.

4. LA CANDIDATURA INTERNACIONAL DE ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS PARA EL 2023

- **Manya W. presentó la oferta en lugar de Alex**
- **Manya W. hizo una moción para convertir este ASC de octubre en una asamblea solo para esta moción**
 - PARA: 19 en Zoom; 25 en persona
 - OPOSICIÓN: 2. Opinión de la Minoría: Me preocupa que no tengamos suficiente tiempo para considerar esta moción, por lo que me opongo. Brian, en Zoom ¿se convertirá esto en asamblea sólo para esta moción? Nadie cambió.
- **Gregory solicitó que nuestro Delegado Mitchell presentara el cuestionario de candidatura para acoger la convención internacional en el 2035. (El centenario de AA). Kevin R. lo secundó.**
 - Mitchell explicó lo que estamos haciendo con respecto a la licitación. Kevin explicó su experiencia sobre la Internacional y apoya la moción. Tim apoya la moción y dijo que todo lo que estamos haciendo es calificar para estar en la carrera. Jessie presentó esto al grupo y se mostraron entusiasmados. Francine apoya la moción y ha sido planteada y tuvimos la internacional en San Diego y si estamos preocupados por las instalaciones en SD y LA por lo que estamos bien preparados si tomamos esta decisión y somos

aceptados. Ivan apoya la moción para la oferta; pienso en los GSR que van a estar en el panel; fue una gran experiencia. Isaac en apoya la moción y Alex puso a disposición esta información y muchos grupos con los que hablé están a favor de la moción.

- Todos a favor de presentar la oferta: 32; y 25 en Zoom;
 - Se oponen: 6; opinión minoritaria: Phil L. No me pareció escuchar ninguna opinión de los GSR. Me parece que no hemos conseguido un buen consenso de los GSR. Rich: cualquiera que desee cambiar su voto como resultado de la opinión minoritaria. Nadie se opone. La moción pasa al ASC de diciembre.
- **La asamblea volvió a cambiar a ASC**

NADA DESDE EL SUELO

INFORMES DE LOS COMITÉS PERMANENTES

(Presentado por Escrito)

| |
|---|
| Accesibilidad - Inglés/VACANTE — no hay informe. |
| Accesibilidad - Español/VACANTE — no hay informe. |
| Archivos/Kevin R. — Nos reunimos el tercer sábado de cada mes en los Archivos MSCA 09: 9111 Arlington Ave.; Riverside, CA; 6 personas estuvieron presentes. Este mes de septiembre tuvimos nuestra reunión ordinaria. Discutimos asuntos de presupuesto; la ayuda que los archivos pueden proporcionar al Día del Patrimonio del Distrito 4. Confirmamos la participación en la NAAAW en Little Rock, AR. Seguimos comprando y vendiendo el libro "Mujeres Pioneras de AA", que ha sido utilizado por algunos de los distritos para los paneles de discusión. Próximos/futuros eventos del Comité: ¡Día del Patrimonio en noviembre organizado por los Distritos 8 y 11! Gracias. ¡El Comité de Archivos está siempre disponible para llevar una muestra de libros históricos, documentos y fotos de la fascinante historia de AA a su convención, conferencia y reuniones de distrito! ¡Gracias! Kevin R., Presidente. |
| Comunicaciones en Inglés/ Francine W — no hay informe. |
| Comunicaciones - Español/VACANTE - no hay informe. |
| Cooperación con la Comunidad de Personas Mayores/Grant T. — no hay informe. |
| Cooperación con la Comunidad Profesional - Inglés/Andrea C. — no hay informe. |
| Cooperación con la Comunidad Profesional Español/VACANTE - no hay informe. |
| Enlace de la Convención - Inglés/Tim A. - Me complace informar que nuestro comité sigue participando activamente en la realización de su trabajo de servicio de área previsto. El propósito de nuestro comité es atender una mesa de información en las convenciones de AA del Área 09 y sus alrededores. Esencialmente, recordamos a los miembros de los grupos de AA lo importante que es tener un GSR para que puedan participar en el conjunto de AA, para responder a las preguntas generales sobre la GSO y para poner a disposición literatura gratuita de AA para su distribución. Desde mi último informe, nuestro comité ha estado haciendo planes para nuestra participación en la próxima Convención del Sur de California en el Complejo Turístico y Campo de Golf Pacific Palms en la ciudad de Industry. Estamos elaborando nuestro programa de turnos y contactando con posibles voluntarios para dotar de personal a nuestra mesa de información. Acompañenos desde el 11/04/2022 hasta el 11/06/2022 para asistir a reuniones, paneles, eventos deportivos y mucho más. Además, se me pidió que asistiera, y así lo hice, a la reunión del Distrito 19 de septiembre, donde hice una presentación sobre la naturaleza de nuestro comité, su propósito y la oportunidad de servicio que presenta a los miembros del distrito que asisten a las convenciones de AA del Área 09. Por último, hemos encargado varias camisetas más de nuestro distintivo "No somos de la Tierra/Somos del Área 09" para que estén disponibles para los nuevos participantes del comité en los próximos eventos. Para más información sobre nuestro comité, envíe un mensaje de texto al 949/677-0100. En amor y servicio, Tim A. |
| Enlace de la Convención en Español/Hector — no hay informe. |

| |
|--|
| Correcciones y Correspondencia/Jennifer L. — no hay informe. |
| Escuela de Miembros del Comité del Distrito (MCD) en Inglés/Rozanne T. — no hay informe. |
| Escuela de MCD - Español/Melequiades V.- Nos reunimos en Hesperia, 15574 Calle Principal Hesperia CA 92345, el 9 de octubre, y hubo 8 asistentes. Aspectos destacados del comité En la mesa española de DCM estuvieron presentes 8 DCM de los distritos 20, 22, 23, 24 y 25 y se presentó una inquietud basada en el folleto de DCM al que los DCM presentes compartieron sus experiencias y se leyó el folleto de DCM para conocer más sobre la preocupación de este servicio. La reunión fue muy interesante, hubo sugerencias y buenos comentarios para mejorar nuestro servicio. That es todo por ahora, gracias por dejarnos servir. |
| Finanzas/John R. — no hay informe. |
| Directrices y Políticas (GAP) / Maryka O.- no hay informe. |
| Grapevine/Debra L. — no hay informe. |
| Escuela de GSR - Inglés/Ryan H. - no hay informe. |
| Escuela de RSG - Español/ Ruben Z. - 1). Apertura con la Oración de la Serenidad; 2). Presentación de los GSR y GSR alternativos y visitas; 3). Lectura del acta anterior; 4). Inquietudes o preguntas relativas a los grupos de servicios GSR; 5). Estudio del común acuerdo entre los presentes 6 Informe (fin del período de sesiones). Se abrió a las 10:10 a.m. con la oración de serenidad. Asistieron 20 miembros, incluido el coordinador y los estudiantes. El 9 de septiembre y el 10 de octubre tuvimos nuevos miembros GSR y veteranos con buena participación de todos los asistentes. Se levanta la sesión con una declaración de responsabilidad a las 11.15 horas. Gracias por dejarme servir. Rubén Z. |
| Reunión de Planificación del Taller de Mujeres Hispanas (2022). —no hay informe. |
| La Viña/Erika R. - Nos conocimos en Hesperia el 10 de octubre. Aspectos destacados del Comité Buenos días, compañeros miembros de A.A., mi nombre es Erika, y soy alcohólica y asisto a todos los invitaciones que recibo como aniversario y grupo para darte información. Pedí los libros que necesito para la exhibición del área y eso es todo por ahora, gracias por dejarme servir. Próximos / Futuros eventos del Comité: Hay una invitación para un grupo Hesperia. |
| Literatura Inglés/VACANTE -- no hay informe. |
| Literatura en Español/Benigno M. — no hay informe. |
| Información Pública en Inglés/Stacey A. — no hay informe. |
| Información Pública - Español/Rolando T.- Nos conocimos en Hesperia el 10 de octubre. Aspectos destacados del comité: Buenos días, compañeros miembros mi nombre es Rolando, y soy un alcohólico donde esta reunión comenzó a las 10:00 a.m. con la oración de serenidad con 5 compañeros miembros y entre los que estuvieron allí compartimos cómo formar mesas de trabajo y reuniones para poder llevar más información al público ya que el comité del distrito 20 planea realizar un taller muy pronto. También recibí una carta del distrito 24 para unirme a ellos el martes 1 de noviembre y continué alentando a los otros distritos o DCM a continuar alentando a sus comités a venir a estas reuniones para que podamos intercambiar más información y eso es todo. Gracias por dejarme servir. Rolando T. |
| Registro/Martín J. — no hay informe. |
| Comité de Comunidades Remotas/Ariel R. — no hay informe. |
| Centros de Tratamiento - Inglés/Brian - Nos reunimos el 9/10/22 en el ASC de Hesperia. Hubo 11 personas presentes en la reunión. Desde la última reunión del Área en septiembre he asistido al fin de semana del taller Contruyendo Puentes [Bridging the Gap] celebrado en San Diego. Ese evento fue muy informativo y reunimos ideas e información de otras áreas de Estados Unidos y Canadá. También asistió uno de nuestros coordinadores de comités. Brenda B, encargada de los centros de tratamiento de la GSO en NY fue una de las oradoras invitadas. Nuestro comité tuvo su reunión bimestral el 22 de septiembre donde tuvimos 9 en asistencia y tuvimos discusiones sobre el desarrollo de nuestro comité para alcanzar las metas a corto plazo. Hoy tuvimos nuestra reunión y hubo 11 en asistencia. Tuvimos tres nuevos miembros que se unieron a nuestro comité. También tuvimos un visitante, Joseph de Archivos. |

| |
|---|
| <p>Actualmente nuestro comité está trabajando en la creación de literatura específica del área para el programa Construyendo Puentes [Bridging the Gap] y los centros de tratamiento. Nuestros coordinadores están contactando con todos los DCMC de los distritos para conseguir la participación a nivel de distrito. Tenemos y estamos actualizando la lista de todos los centros de tratamiento que residen en nuestra Área 9. Hemos actualizado nuestra página web www.area9btg.org, hemos creado un código QR y formularios para reunir Voluntarios de Contacto Temporal para el programa Construyendo Puentes [Bridging the Gap]. Estamos buscando constantemente agregar a nuestra lista Contactos Temporales para el programa. Hay un formulario de inscripción en www.area9btg.org. También buscamos miembros para los comités, por favor, envíe un correo electrónico a nuestro presidente del Comité de las Instituciones de Tratamiento (TFC) a treatmentfacilitieschair@msca09aa.org. Próximos/futuros eventos del Comité: 20 de octubre - Taller de Servicio del MSCA 09. 22 de octubre - Comité Central de Alcohólicos Anónimos del Área de Denver Taller de Construyendo Puentes [BTG] - Evento de Zoom. 27 de octubre reunión bimensual del comité. 4 al 6 de noviembre 70ª Convención Anual de AA del Sur de CA. 12 de noviembre Servathon - Participación del comité.</p> |
| <p>Instituciones de Tratamiento - Español/Mauricio T. - Nos reunimos en Hesperia el domingo 10 de octubre. 2 miembros presentes. Aspectos destacados del comité: El comité continúa activo y asiste a reuniones en Garden Grove Alano Club (ilegible) donde se reúnen los comités de habla inglesa, donde se compartió información diversa sobre las actividades de varios Centros de Tratamiento, Hospitals e instituciones. Gracias por darme la oportunidad. Sinceramente Mauricio D.</p> |
| <p>Jóvenes/ VACANTE.-</p> |

INFORMES DE COORDINACIÓN DE COMITÉS

(Presentado por Escrito)

| |
|--|
| Todos los Jóvenes del Condado de Orange en AA (AOCYPAA) — no hay informe. |
| Jóvenes del Condado de Orange en Alcohólicos Anónimos (OCYPAA) — no hay informe. |
| Jóvenes del Área Portuaria y Sur de la Bahía en AA (HASBYPAA) — no hay informe. |
| Jóvenes de Ciudades del Desierto en AA (DCYPAA) — no hay informe. |
| Jóvenes del Sur de California en Alcohólicos Anónimos (SOCALYPAA) — no hay informe. |
| INTERGRUPOS — no hay informe. |
| OFICINAS CENTRALES — no hay informe. |
| COMITÉS DE HOSPITALES E INSTITUCIONES (H&I) — no hay informe. |

INFORMES DEL DISTRITO

(Presentado por Escrito)

| |
|---|
| Distritos 1 y 3 — no hay informe. |
| Distrito 2 — no hay informe. |
| Distrito 4 — no hay informe. |
| <p>Distrito 5, Isaac M., MCDC — Nos reunimos los segundos jueves de cada mes a las 7:00 pm en la Iglesia de las Colinas en Santa Ana (Híbrido). Hay 61 miembros inscritos en nuestra reunión y asistieron entre 24 y 32. Nuestra página web es district5msca09.com. El Presidente del Área 09 hizo una presentación en la reunión del mes pasado en septiembre, 9/8/22.</p> <p>Próximos/Futuros Eventos del Distrito: Discutir la implementación de un puesto de webmaster en nuestro distrito, así como de un presidente para las Instituciones de Tratamiento a nivel de distrito.</p> |

Distrito 6, Kevin R., MCDC—Nos reunimos el primer martes de cada mes en 6652 Heil Ave. Huntington Beach, CA. Hay 60 inscritos en el distrito y 48 estuvieron presentes en persona y por Zoom. El distrito 6 tiene una gran junta este panel. Todos somos apasionados por el servicio a Alcohólicos Anónimos y a nuestro distrito. Este mes tuvimos una fantástica oradora invitada, Rozanne, Presidenta de la Escuela de DMC del Área 09, que habló de su experiencia en el Foro Regional del Pacífico. Los presidentes de nuestros comités se reunieron en mesas redondas para debatir sobre eventos, talleres y formas de llevar el mensaje en nuestro distrito. Mientras tanto, los DCM se reunieron en mesas redondas con sus subdistritos para discutir la forma de llegar a las reuniones para los participantes en el GSR.

Próximos/Futuros Eventos del Distrito: La reunión de noviembre se llevará a cabo el 1 de noviembre de 2022. Diciembre es nuestra cena putluck/catered con una presentación de Mary G. de "Mujeres Pioneras de AA" ¡Todos son bienvenidos!

Distrito 7 — no hay informe.

Distritos 8 y 11 — no hay informe.

Distrito 9 — no hay informe.

Distrito 10 —Jennifer, MCDC. Nos reunimos el primer miércoles a las 7:30 pm sólo a través de Zoom. Hay 20 inscritos y 13 estuvieron presentes. Discutimos la 10ª Tradición y el 10º Concepto. La 10ª Tradición inspiró muchas discusiones y los miembros recibieron por correo electrónico las notas del taller de distrito anterior. Rich W. asistió a la reunión e hizo una impresionante presentación sobre los conceptos en acción y la responsabilidad que todos tenemos como representantes de los GSR. Se animó a los GSR a asistir a la reunión del Comité de Servicio del área. **Próximos/Futuros Eventos del Distrito:** El 20 de noviembre, de 1 a 4:30 pm, el taller anual de nuestro distrito será una mesa redonda sobre panfletos. 2370 E. Orangethorpe Ave, Anaheim, CA, 92806. ¡Introducción, debates, trivialidades y premios! ¡Por favor, asista y comparta y aprenda!

Distrito 12— Bob M., MCDC. Nos reunimos el primer jueves a las 7:30 pm en la Iglesia Presbiteriana de Laguna Niguel. Hay más de 100 inscritos en el distrito y 48 asistieron a la reunión de este mes. Seguimos aumentando nuestras reuniones de distrito tanto con nuevos GSR como con más asistentes de los grupos existentes. Tuvimos 5 nuevos GSR este mes, Nuestro DCMC alterno renunció debido a conflictos de escuela/trabajo. Tara F. es nuestra nueva DCMC alterno. Ella trae compromiso y entusiasmo a nuestro distrito. Nuestra próxima reunión de distrito será el 11/3 en 30071 Ivey Glen Drive, Laguna Niguel, a las 7:00 pm con el Estudio de Conceptos de la Escuela de GSR/Tradiciones y a las 7:30 pm comienza nuestra reunión regular.

Próximos/Futuros Eventos del Distrito: El Día de las Tradiciones es el 5 de noviembre de 2 a 5 de la tarde en el Canyon Club de Laguna Beach.

Distrito 14 — no hay informe.

Distrito 15 — no hay informe.

Distrito 17- Heather B, MCDC. Nos reuniremos el segundo martes del mes a las 6:30 p.m., 10/11/22, en la Iglesia de la Comunidad de Springs: 41735 Winchester Rd. Unit C; Temecula, CA 92590. Actualmente estamos trabajando para confirmar los grupos activos y nuestra reunión es la próxima semana. Actualmente estamos trabajando en la actualización del sitio web del distrito para proporcionar enlaces adicionales e incorporar los correos electrónicos de los oficiales del distrito, en particular, las cuentas de correo electrónico para el DCMC y el DCMC alterno. Estos correos electrónicos se transferirán a los nuevos titulares de los cargos a medida que se produzca la rotación del servicio. El DCMC y el DCMC alterno recibieron el apoyo de los miembros del Distrito para asistir al Foro Regional del Pacífico, y están muy agradecidos. Tanto el DCMC como el DCMC alterno participaron en el foro y asistieron a todas las oportunidades de participación sobre diversos temas durante el evento. Tenemos previsto informar de la experiencia en nuestra reunión de negocios del distrito que se llevará a cabo la próxima semana.

También hemos tenido la gran alegría de votar a un enlace de distrito en español que se ha puesto en contacto con nuestro distrito local en español, el Distrito 23, para tender un puente entre las dos entidades. 3 representantes del Distrito 23 asistieron a nuestra última reunión de distrito y tenemos la intención de unirnos para tener eventos de servicio combinados tanto en español como en inglés con el objetivo de llevar el mensaje al mayor número de alcohólicos que aún sufren en esta área. ¡Estamos muy entusiasmados con el futuro!

Tenemos la intención de organizar un desahogo de servicio antes de fin de año e informaremos pronto e invitaremos a todos a asistir a la función. Nuestra registradora está trabajando actualmente para limpiar los grupos, los números de los grupos y las listas de participantes de nuestro distrito para que podamos informar con exactitud del número de grupos registrados.

Estamos deseando pasar unas buenas fiestas y tenemos muchas actividades locales en marcha, que nuestro DCMC podrá compartir en la próxima reunión de distrito si el tiempo lo permite. Mientras tanto, esperamos publicar los futuros eventos en nuestro sitio web a medida que lo actualicemos activamente en las próximas semanas.

Próximos/Futuros Eventos del Distrito: Estamos planeando un estudio de conceptos con la participación del Alterno/Delegado, Alex, en noviembre o a principios de diciembre - próximamente.

Distrito 18 — no hay informe.

Distrito 19 — no hay informe.

Distrito 20, Erika R. MCDC alterno — El Distrito 20 se reunió el 10/9/22 en Hesperia. 22 estuvieron presentes. Buenos días, mi nombre es Erika y soy alcohólica sirviendo como suplente de DCM, el distrito sigue reuniéndose como de costumbre todos los lunes y su pase de lista es los martes y viernes, ya estamos trabajando con los grupos en el punto de la convención internacional y el 2 de octubre tuvimos un taller de escritura para el libro de la 4ta edición donde se enviaron 13 historias y estamos presentes en el interdistrital. reuniones. Gracias por dejarme servir. Sinceramente suplente MCD Erika R.

Distrito 21 — no hay informe.

Distrito 22— Distrito 22— Nos reunimos los martes de 7 a 9 pm y asistieron 9 personas. El Distrito #22 está trabajando de la misma manera visitando 2 grupos por semana y necesitando [ilegible] de los grupos y reuniéndose todos los martes con una reunión de estudio y una reunión de trabajo. El distrito organizará nuestra próxima reunión interdistrital el domingo 30 de octubre en el grupo Nueva Fe, que se encuentra en 50225. Cesar Chavez St. Louis Suite 105 Coachella P.O. Box 92236 **Próximos / Futuros Eventos del Comité:** El 16 de octubre, el foro local del Valle de Coachella se llevará a cabo en el grupo de group's onward ubicado en 64743 Perez Rd. Suite D. 40 Cathedral City P.C. 92234. El 24 de septiembre, el comité de Grapevine tuvo un taller de escritura donde se les ocurrieron 2 historias.

Distrito 23, José G. MCD— Nos reunimos el viernes de 7 a 9 pm en 10935 Hole Ave. Riverside CA 92505. 25 grupos están registrados y de 15 a 20 grupos asisten a la reunión. Aspectos destacados del comité: El distrito continúa trabajando, visitamos 2 grupos por semana lunes y viernes y asistimos a las invitaciones que los grupos nos envían para su aniversario y también asistimos a la reunión de los 6 distritos el último domingo de cada mes para intercambiar ideas sobre cómo trabajar con los nuevos GSR y motivar a los grupos. El domingo 23 de octubre tendremos nuestro 32° aniversario del distrito donde invitamos a todos los grupos a unirse a nosotros. **Próximos / Futuros eventos del Comité:** Domingo 23 nuestro aniversario, todos los distritos han sido invitados, esperamos contar con su presencia, muchas gracias de antemano por dejarme servir.

Distrito 24, Teresa F., MCD— Informe de D.C.M. Compañeros miembros, continuamos celebrando reuniones de GSR todos los martes de 8:00 a 9:30 a.m. en District 330 N. State College Blvd GSR todos los martes de 8:00 a 9:30 a.m. en District 330 N. State College Blvd. Anaheim CA. 92806. También continuamos visitando los grupos, prestando especial atención a los grupos que no tienen su representante de Servicios Generales en el Distrito y a aquellos que nos invitan con un Tema para su planificación. Estábamos motivados para asistir al Foro Regional el fin de semana del viernes 16 al

domingo 18 de septiembre y el Distrito #24 estuvo presente y trajo información directamente de los Fideicomisarios de la Junta de Servicios Generales de A.A. Tuvimos la oportunidad de participar en 2 horarios de talleres y uno de ellos fue "Cómo crear una conciencia de grupo informada; y el otro "Cómo escribir para la nueva edición del libro de A.A.; escuchamos experiencias de los fideicomisarios, vivimos juntos y aprendimos mucho más sobre ellos y otros fideicomisarios de otras áreas. ¡EVENTO EMOCIONANTE! *El sábado 24 de septiembre realizaremos un Taller de Escritura para la 4ª Edición del Libro de A.A. en el local del Distrito a las 4:00 pm. *También hoy, 9 de octubre, tenemos una invitación muy importante a la XXII. Foro de Area93 en la mesa de trabajo #11 con el tema "La Viña"; Gracias por permitirme serve Teresa F.

Distrito 25, Adrian G, MCD— Esperando que estén disfrutando de estas benditas 24 horas de sobriedad, les presento con gusto el siguiente informe: El Distrito 25 reporta 24 grupos activos y registrados, dos de estos son nuevos: "Grupo Mi Nuevo Atardecer de Yucaipa" ubicado en 13340 CALIFORNIA ST YUCAIPA CA 92399 y "Grupo Manos Unidas de Phelan" ubicado en: 11462 WILSON RANCH RD, PHELAN CA 92371. El distrito tiene 16 GSR registrados y un nuevo GSR Jose M., de "Manos Unidas de Phelan" y un enlace de la Oficina Intergrupala de SB a nuestro Distrito. En nuestras reuniones de Distrito estamos presentes un promedio de 12 miembros + un Poder Superior. Seguimos reuniéndonos cuatro lunes al mes de 7 a 9PM: Primer Lunes de Informes, Segundo Lunes de Compartimiento, Tercer Lunes de Negocios y Cuarto Lunes de Estudio. Seguimos visitando dos grupos por semana, los miércoles y los viernes. Las visitas a los grupos se han realizado regularmente hasta hoy. El distrito 25 ya ha visitado los dos nuevos grupos y los hemos agregado a nuestro calendario de visitas regulares. Estamos presentes varios miembros del distrito durante las visitas a los grupos + un Poder Superior. El Distrito 25 les recuerda la invitación para nuestro decimoquinto aniversario el sábado 10 de diciembre de 2022 desde la 1pm hasta las 9PM en 1979 SPRING MOUNTAIN TRL SAN BERNARDINO CA 92410. Esperamos verle allí. Me siento privilegiado como servidor. Que Dios nos conceda salud y muchas más 24 horas de sobriedad para mantenernos unidos y en acción. Estamos más que contentos de ser los anfitriones y tenerlos a todos aquí en este ASC. Todos los GSR de nuestro Distrito mostraron su interés y apoyo, quiero agradecer a todos y cada uno de los presentes aquí y por zoom, principalmente a este Poder Superior que está presente hoy, aquí. Gracias.

Distrito 30 — no hay informe.

RESUMEN DE ACCIONES

1. **ACCIÓN:** Francine W. presenta la moción del Comité de Comunicación.
 - Preguntas presentadas por el comité. Francine revisará la redacción de la moción.
 - Moción remitida al ASC-2 de diciembre para su discusión.
2. **ACCIÓN:** Katherine C. presentó una moción para designar un tiempo en las reuniones del Área para permitir que las preguntas e inquietudes sean llevadas al comité para su discusión.
 - Preguntas presentadas por el cuerpo.
 - Moción remitida al ASC-2 de diciembre para su discusión.
5. **ACCIÓN:** Manya presentó una moción sobre: nuestro Delegado Mitchell presentó el cuestionario de candidatura para acoger la convención internacional en el 2035.
 - Preguntas presentadas por el cuerpo.
 - Moción de procedimiento de Manya W. para cambiar la ASC por la Asamblea, que fue votada y aprobada.
 - La moción original fue hecha por Gregory. El comité discutió y votó. Total de votos: 44 a 5.
 - Opinión minoritaria presentada.
 - La moción original para presentar el cuestionario de la oferta pasó por unanimidad.

ANUNCIOS

Chili Cook Off en El Dorado Park-ver Harbor OC para más información.

CUMPLEAÑOS

Iván, 21/10 - 7 años Inaudible, 5 años Gregory, 31/10 - 27 años Brian, 15/10, 10 años Ron, 16 años 1/10; Michele, 21/10, 8 años

CLAUSURA

Moción de clausura presentada por Kevin; secundada por Julie.
Se termina la reunión a las 2:42 p.m. con la Declaración de Responsabilidad tanto en Inglés como en Español.

PRÓXIMOS EVENTOS DEL ÁREA 09

Servathon- 12 de noviembre, 2022, 1025 N Vine Av Ontario CA 91762 Organizado por los Distritos 8&11

Borrador de las minutas respetuosamente presentado por Manya W., Secretaria del Área 09 / finalizado por Rich W. Presidente del MSCA 09.